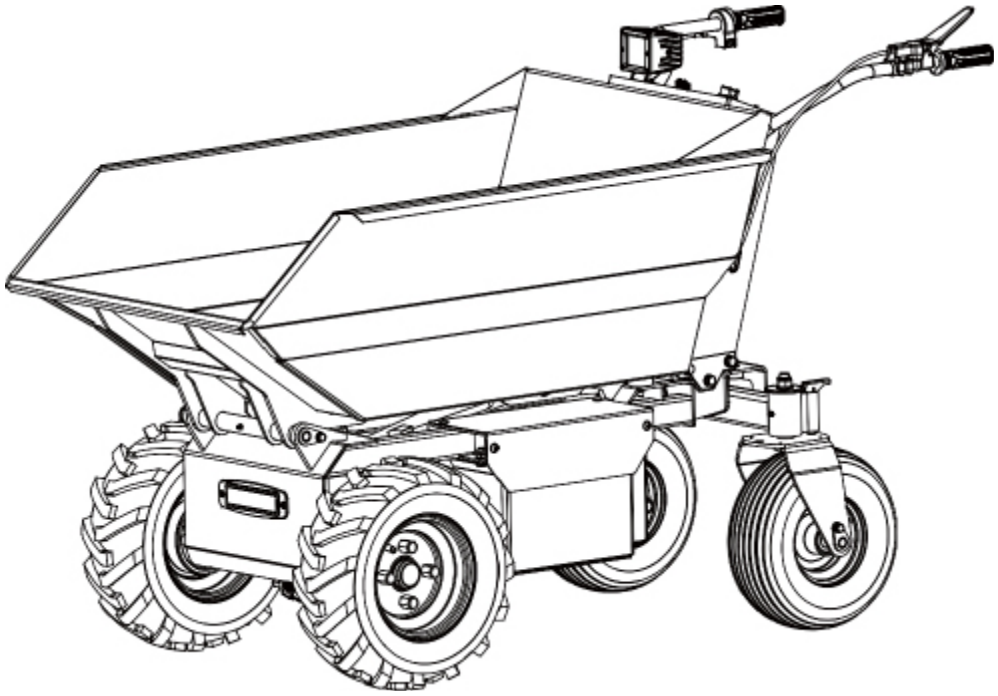
BLUEBIRD INDUSTRIES



BROUETTE À MOTEUR

Manuel d'utilisation

NUMÉRO DE MODÈLE: WB 500 EH

NUMÉRO DE SÉRIE: _____

Le numéro de modèle et le numéro de série figurent sur l'étiquette principale.
Ils doivent être conservés en lieu sûr en vue d'une utilisation ultérieure.

POUR VOTRE SÉCURITÉ

LIRE ET COMPRENDRE L'ENSEMBLE DU MANUEL AVANT DE METTRE L'ÉQUIPEMENT EN MARCHE

FR

SOMMAIRE

Introduction	2
Caractéristiques	2
Symboles	2
Sécurité personnelle	3
Utilisation et entretien des équipements électriques	4
Utilisation et entretien des équipements sans fil	4
Normes de sécurité spécifiques	5
Assistance	5
Contenu du colis	6
Montage	7
Connaitre la propre brouette électrique	8
Fonctionnement de la brouette électrique	9
Entretien	13
Stockage	13
Mises en garde concernant	13
Résolutions des problèmes	14

Caractéristiques

Capacité de charge	Moteur CC brushless de 1000 W, 48 V
Système de freinage	Frein électromagnétique
Batterie	Batterie au plomb 48V 20Ah/32Ah
Autonomie de la batterie	8-10 h
Temps de charge	6-7 h
Charge de fonctionnement	501 kg
Capacité de charge	23,6 mètres cubes
Vitesse de basculement	HPU (unité de puissance hydraulique)
	0-1,49 kph
Vitesse de marche	Vitesse rapide 0-4,9 km/h
	Vitesse moyenne 0-4,1 km/h
	Vitesse lente 0-3,3 km/h

INTRODUCTION

Votre nouvelle brouette électrique dépassera vos attentes. Elle a été fabriquée selon des normes de qualité strictes afin de répondre à des critères de performance supérieurs. Vous trouverez votre nouveau produit facile et sûr à utiliser, et avec un entretien adéquat, il vous donnera de nombreuses années de service fiable.

⚠ Merci de lire attentivement l'intégralité du manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine. Accorder une attention particu lière aux précautions et aux mises en garde.

ÉCOLOGIQUE



Recycler les matériaux non nécessaires au lieu de les mettre au rebut. Tous les accessoires, tuyaux et emballages doivent être utilisés, apportés au centre de recyclage local et éliminés d'une manière sûre et respectueuse de l'environnement.

SYMBOLES

La plaque signalétique de votre machine peut présenter des symboles. Ceux-ci représentent des informations importantes sur le produit ou des instructions sur son utilisation.



Attention ! Le fait d'ignorer les panneaux de sécurité et les avertissements présents sur la machine, ainsi que les instructions de sécurité et d'utilisation, peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.



Lire attentivement ces instructions.



Porter des lunettes de protection. Porter des protections auditives



Porter des gants de protection.



Porter des chaussures de sécurité.



En marche arrière, au ralenti, actionner lentement le levier d'embrayage en s'assurant qu'il n'y a pas d'obstacle derrière le véhicule.



Garder les mains et les pieds à l'écart des chenilles



Il est interdit de s'asseoir sur la machine et de transporter des personnes.



Pour éviter les blessures pendant l'entretien, les interventions d'entretien ne doivent être effectuées que lorsque le tombereau se trouve sur un sol sûr et qu'il est fermement bloqué.



Ne pas utiliser la machine sous la pluie.



Garder les mains loin des pièces rotatives.



Tenir les badauds à distance.



Ne pas utiliser la brouette pour le transport de personnes.



Ne pas fixer le projecteur quand il est en marche.



ATTENTION Risque de pincement et d'écrasement. Garder les mains libres pendant le fonctionnement.

SÉCURITÉ

Normes de sécurité générales

Comprendre la propre machine
Lire et comprendre le manuel d'utilisation et les étiquettes apposées sur la déchiqueteuse. Apprendre à connaître ses applications et ses limites, ainsi que les dangers potentiels qui lui sont propres.
Lire toutes les consignes de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournies avec cet outil électrique. Le non-respect des instructions indiquées ci-dessous peut entraîner une décharge électrique, un incendie et/ou de graves blessures.
Conserver toutes les mises en garde et instructions pour référence ultérieure. Le terme « équipement électrique » utilisé dans les mises en garde fait référence à votre équipement électrique alimenté sur secteur (avec fil) ou sur batterie (sans fil).

Zone de travail
a) Tenir la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones encombrées ou dans l'obscurité augmentent le risque d'accident.
b) Ne pas utiliser d'équipements électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les équipements électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.
c) Tenir les enfants et les passants à l'écart lorsque l'on utilise un équipement électrique. Les distractions peuvent faire perdre le contrôle de l'équipement.

Sécurité personnelle
a) Faire preuve de prudence, regarder ce que l'on fait et faire preuve de bon sens lors de l'utilisation d'un outil électrique. Ne pas utiliser un équipement électrique lorsque l'on est fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'un équipement électrique peut entraîner de graves blessures.
b) Utiliser l'équipement de protection individuelle. Toujours porter une protection pour les yeux. Des équipements de protection tels qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou des protections auditives utilisés dans des conditions appropriées réduiront les risques de blessures.
c) Prévenir toute mise en marche involontaire. S'assurer que l'interrupteur est éteint avant de brancher la source d'alimentation et/ou la batterie, de prendre ou de transporter l'équipement. Transporter des équipements électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou mettre sous tension des équipements électriques dont l'interrupteur est en marche augmente le risque d'accident.
d) Retirer toute clé de réglage ou clé à molette avant de mettre en marche l'équipement électrique. Une clé de réglage ou une clé laissée fixée à une pièce rotative de l'équipement électrique peut provoquer des blessures.
e) Ne pas dépasser les limites. Toujours maintenir une bonne assise et un bon équilibre. Cela permet de mieux contrôler l'équipement électrique dans des situations imprévues.

f) S'habiller de manière appropriée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Ne pas laisser les cheveux et les vêtements s'approcher des pièces en mouvement. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.
g) Si des dispositifs d'extraction et de dépoussiérage sont prévus, vérifier qu'ils sont raccordés et utilisés correctement. L'utilisation d'un système de dépoussiérage peut réduire les risques liés à la poussière.
h) Ne pas laisser la routine acquise par l'utilisation fréquente des équipements entraîner une certaine négligence et ignorer les principes de sécurité de ces équipements. Une action imprudente peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.
i) Ne pas utiliser la machine sous la pluie. Cela peut entraîner une perte de contrôle, des glissades et des chutes pouvant augmenter le risque de blessures.

Utilisation et entretien des équipements électriques
a) Ne pas forcer l'équipement électrique. Utiliser l'équipement électrique approprié pour l'application. Un équipement électrique adéquat permet d'effectuer le travail de manière plus efficace et plus sûre, à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
b) Ne pas utiliser l'équipement électrique si l'interrupteur ne permet pas de l'allumer ou de l'éteindre. Tout équipement électrique qui ne peut pas être contrôlé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
d) Les équipements électriques inactifs doivent être tenus hors de portée des enfants et ne doivent pas être utilisés par des personnes qui ne connaissent pas l'équipement électrique ou ces instructions. Les équipements électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.
e) Entretien des équipements électriques et des accessoires. Vérifier que les pièces mobiles ne sont pas mal alignées ou coincées, que les pièces ne sont pas cassées et que rien n'affecte le fonctionnement de l'outil électrique. Si l'équipement est endommagé, le faire réparer avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par des équipements électriques mal entretenus.
g) Utiliser l'équipement électrique, les accessoires et les embouts, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. L'utilisation de l'équipement électrique pour des opérations autres que celles prévues peut engendrer une situation dangereuse.
h) Les poignées et les surfaces de préhension doivent rester sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Les poignées et les surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'équipement en toute sécurité en cas d'imprévu.

Utilisation et entretien des équipements sans fil
a) Charger uniquement avec le chargeur indiqué par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de batterie peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec une autre batterie.
b) Utiliser les équipements électriques uniquement avec les batteries spécifiquement prévues à cet effet. L'utilisation de toute autre batterie peut entraîner un risque de blessure ou d'incendie.
c) Lorsque la batterie n'est pas utilisée, la tenir à l'écart d'autres objets tels que des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques susceptibles d'être connectés les uns aux autres. Un court-circuit des bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
d) Dans des conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la batterie ; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, rincer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consulter un médecin. Les fuites de liquide de la batterie peuvent provoquer des irritations ou des brûlures.
e) Ne pas utiliser une batterie ou un appareil endommagé(e) ou modifié(e). Les batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible et provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
f) Ne pas exposer la batterie ou l'équipement au feu ou à des températures excessives. L'exposition au feu ou à des températures supérieures à 130 °C peut provoquer une explosion. REMARQUE : la température « 130°C » peut être remplacée par « 265 °F ».
g) Respecter toutes les instructions de charge et ne pas charger la batterie ou l'équipement en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions. Une charge incorrecte ou une charge à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

Assistance
a) Faire réparer l'équipement électrique par une personne qualifiée en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Ceci permettra de garantir la sécurité de l'équipement électrique.
b) Ne jamais réparer une batterie endommagée. Les batteries ne doivent être réparées que par le fabricant ou des prestataires de services agréés. Ne jamais arrêter l'équipement sur une surface en pente.
c) Pour les équipements sans fil :
1) Instructions concernant la charge de la batterie, informations concernant la plage de température ambiante pour l'utilisation et le stockage des équipements et des batteries et la plage de température ambiante recommandée pour le système de charge pendant la charge ;

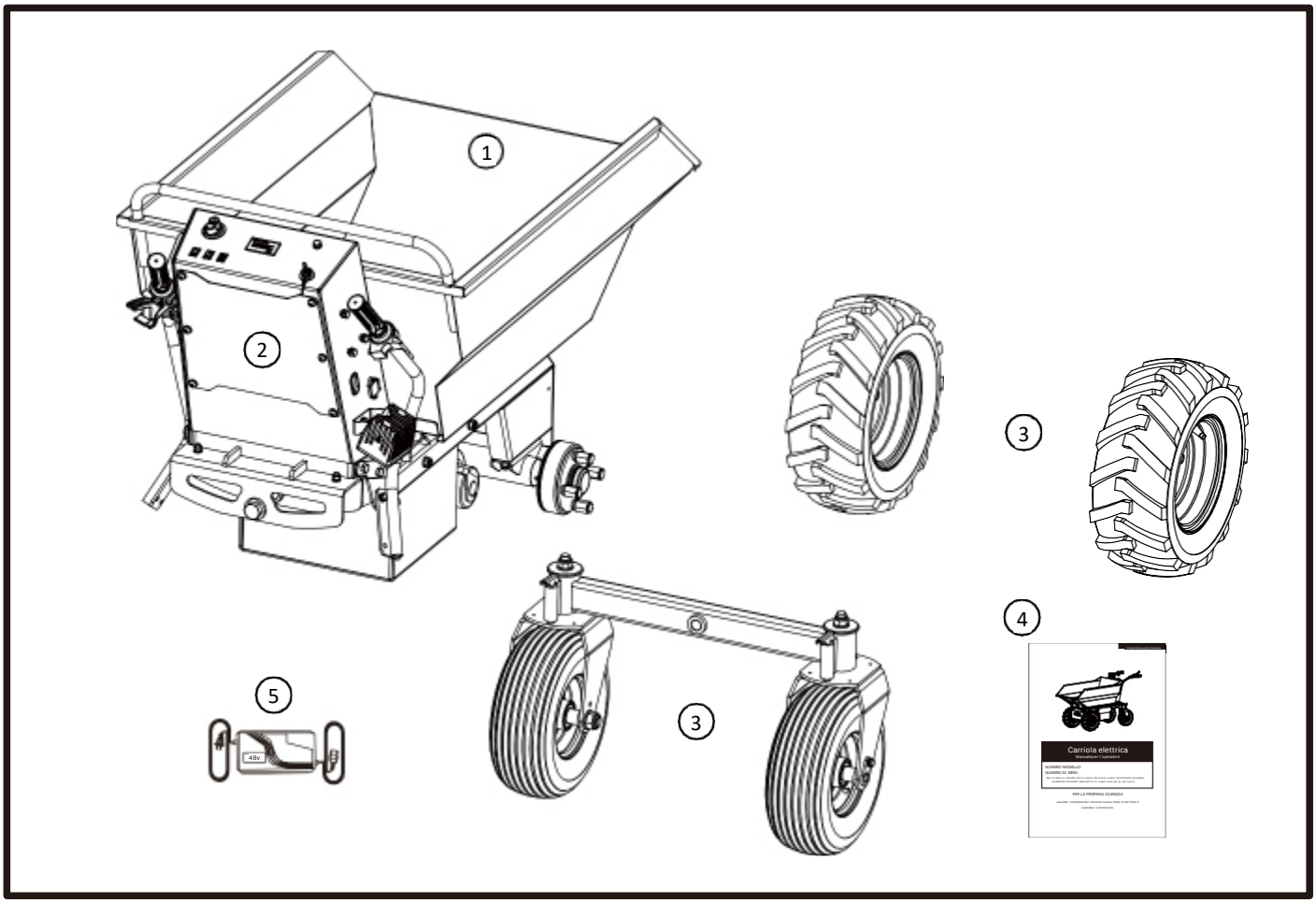
2) Pour un équipement sans fil destiné à être utilisé avec une batterie amovible ou séparable : instructions indiquant les batteries appropriées à utiliser, par exemple au moyen d'un numéro de catalogue, d'un numéro de série ou équivalent ;
3) des instructions indiquant le chargeur de batterie approprié, par exemple au moyen d'un numéro de catalogue, d'un numéro de série ou équivalent.
4) Lorsque le bloc-batterie n'est pas utilisé, le tenir à l'écart d'autres objets métalliques, tels que des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques susceptibles d'établir une connexion d'une borne à l'autre. Un court-circuit entre les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
5) Dans des conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la batterie ; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, rincer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consulter également un médecin. Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.

Normes de sécurité spécifiques

Examiner soigneusement la zone de travail, la maintenir propre et exempte de débris afin d'éviter de trébucher. Opérer sur un sol plat.
Ne jamais placer une partie de votre corps dans un endroit où elle serait en danger en cas de mouvement pendant l'assemblage, l'installation et le fonctionnement, l'entretien, la réparation ou le déplacement de la machine.
Garder les badauds, les enfants et les animaux domestiques à une distance d'au moins 23 m. S'ils s'approchent, arrêter immédiatement l'appareil.
Ne jamais monter sur la benne et ne jamais transporter de passagers.
Ne jamais garer la machine dans un endroit où le sol est instable et risque de s'effondrer, en particulier lorsqu'elle est pleine.
Débrayer le levier d'embrayage avant de démarrer le moteur.
Démarrer le moteur avec précaution en suivant les instructions et en veillant à ce que vos pieds soient à distance des pièces en mouvement.
Ne jamais quitter le poste de travail lorsque le moteur est en marche.
Toujours tenir l'appareil à deux mains pendant l'utilisation. Tenir le guidon avec fermeté. La machine peut rebondir vers le haut ou sauter vers l'avant si elle heurte des obstacles enterrés tels que de gros cailloux.
Marcher, ne jamais courir avec la machine.
Ne pas dépasser la capacité de charge de la machine.
Conduire à une vitesse sûre, en l'adaptant à la pente du terrain, à l'état de la chaussée et au poids de la charge.
Faire preuve d'une extrême prudence lorsque l'on fait marche arrière ou que l'on tire la machine vers soi.
Faire preuve d'une extrême prudence lorsque l'on travaille ou que l'on traverse des chemins de terre, des promenades ou des rues. Faire attention aux dangers cachés ou à la circulation.
Sur un sol meuble, engager le premier rapport de vitesse et la marche arrière. Ne pas accélérer rapidement, ne pas tourner brusquement et ne pas s'arrêter.
Faire preuve d'une extrême prudence lorsque l'on travaille sur un sol gelé, car la machine risque de déraper.
Dans la mesure du possible, éviter de rouler sur des lits de rivière en gravier, de la pierre concassée, du béton d'acier, des champs de broussailles, des troncs d'arbres, etc., car cela cause des dommages fatals ou réduit la durée de vie des chenilles.
Ne pas utiliser l'appareil dans des endroits confinés où l'opérateur risque d'être écrasé entre la machine et un autre objet.
Ne jamais utiliser la machine sur des pentes dont l'angle est supérieur à 20°.
Lorsque l'on se déplace sur une pente, que ce soit en avant ou en arrière, il faut toujours veiller à ce que le poids soit uniforme. Les déplacements doivent toujours se faire parallèlement à la pente (vers le haut ou vers le bas).
Lors du basculement de la benne, le centre de gravité change constamment et les conditions du sol sont essentielles pour la stabilité de la machine. Il existe des risques particuliers pour les bennes travaillant sur un sol meuble et lorsque la charge adhère à la carrosserie, par exemple en cas d'argile mouillée.

CONTENU DU COLIS

La brouette électrique est livrée partiellement assemblée et est expédiée dans un colis bien emballé. Après avoir retiré toutes les pièces de l'emballage, on devrait avoir :

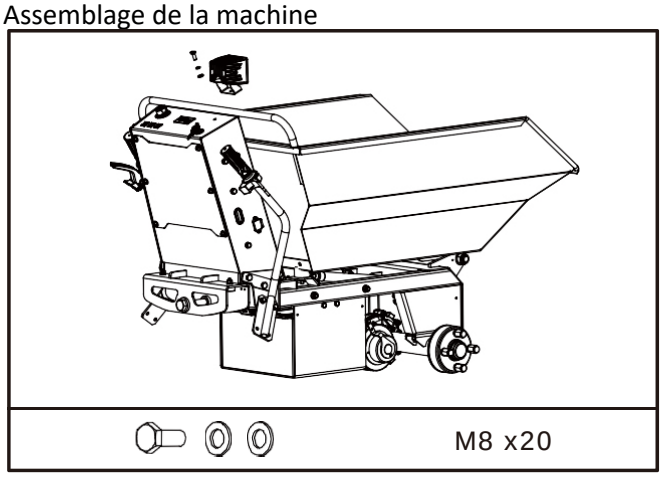


1. Benne dumper
2. Châssis principal
3. Roues
4. Manuel d'utilisation
5. Chargeur de batterie

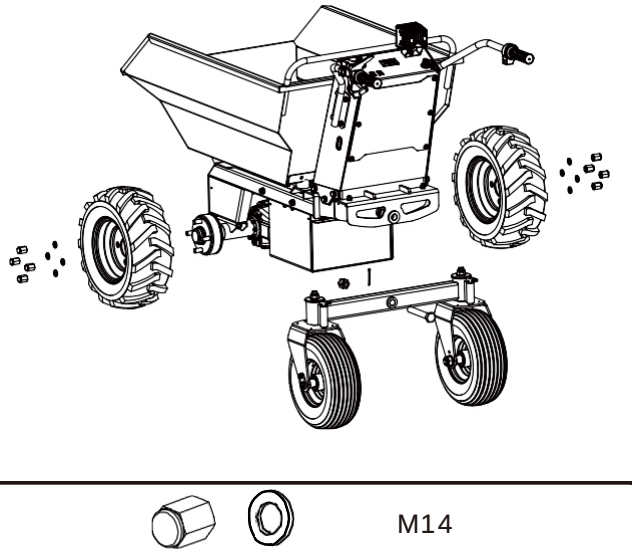
MONTAGE

En suivant les instructions de montage ci-dessous, la machine sera assemblée en quelques minutes.

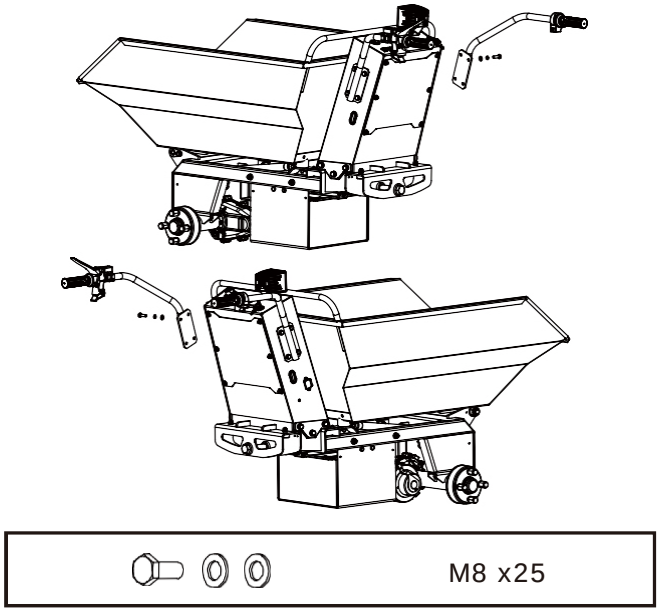
Assemblage de la machine



Monter le feu à l'aide des boulons M8.



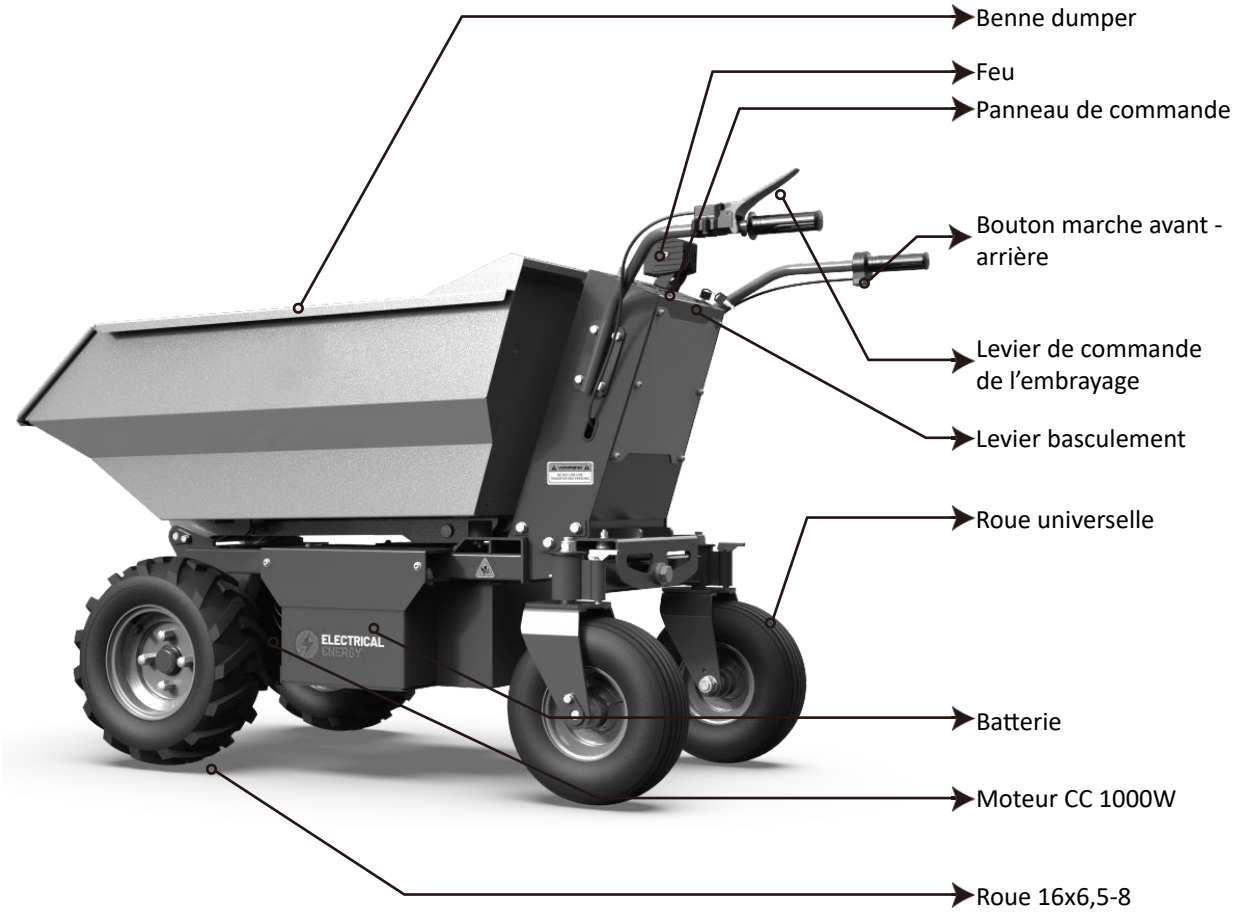
Monter les roues avant et les fixer avec l'écrou M14 et la rondelle à ressort. Monter les roues arrière et les fixer à l'aide de l'axe arrière.



Monter les poignées gauche et droite à l'aide des boulons M8X25,

CONNAITRE LA PROPRE BROUETTE ÉLECTRIQUE

Caractéristiques et Contrôles



Levier de commande de l'embrayage

Appuyer sur le levier, l'embrayage est enclenché. Relâcher le levier pour débrayer.

Levier de basculement

Commande le basculement de la benne. Pour en savoir plus sur les opérations, consulter les instructions qui suivent.

Projecteur

Il est possible d'allumer le projecteur quand la luminosité est faible.

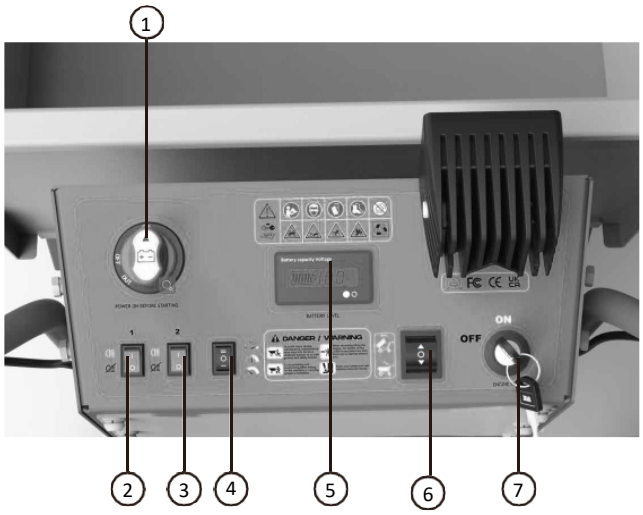
Bouton marche avant - marche arrière

Le bouton rouge sur la poignée contrôle la marche avant et marche arrière ; lorsqu'il est en position « D », la machine avance, et lorsqu'il est pressé sur « R », la machine recule.

Roue universelle

Lorsque l'on veut tourner à gauche ou à droite, il faut tenir fermement le guidon pour contrôler les roues universelles afin qu'elles tournent à gauche ou à droite. Tirer vers le bas sur les cales de roues illustrées dans la figure 4, la machine avancera ou reculera directement.

Panneau de commande



1. Interrupteur de la batterie Tourner le bouton en position 'ON'/'OFF', l'alimentation de la machine sera activée/désactivée. Le voyant électrique 5 s'allume lorsque le bouton est en position « ON ».
2. Bouton de lumière frontale
3. Bouton pour la lumière (sur le panneau de commande)
4. Bouton de la vitesse : choisir la vitesse 1, 2 ou 3.
5. Voltmètre
6. Verrouillage de l'interrupteur : Allumer/éteindre la brouette en tournant les clé de contact en position on/off.

Fonctionnement de la brouette électrique

CONTRÔLES AVANT LA CONDUITE

1.1 Liste de contrôle

Pour garantir un fonctionnement correct et une durée de vie maximale, certains contrôles préliminaires doivent être effectués avant la séance de travail :

- Batterie : vérifier l'état de la batterie à l'aide de l'écran.
-Chenilles : vérifier qu'elles ne sont pas tendues, desserrées ou endommagées.
- Nettoyage : vérifier l'absence de saletés ou de débris.
- Serrage des pièces : contrôler si elles sont desserrées et resserrer si nécessaire.
- Levier d'embrayage de transmission : vérifier le fonctionnement.
- Levier de direction : vérifier le fonctionnement.
- Benne : vérifier qu'elle est bloquée en position basse.

Pour plus de détails sur les opérations d'entretien, se reporter au chapitre « Entretien ».

Avertissement

- Batterie : recharger la batterie à l'aide du chargeur approprié.
- Empêcher la poussière ou l'eau de pénétrer dans le port de charge

1.Mettre la batterie en marche
2.Allumer la brouette à l'aide des clés
3.Vérifier le pourcentage de charge la batterie àl'aide de l'écran

DÉMARRAGE DU MOTEUR

DANGER

- Démarrer le moteur après avoir vérifié les antécédentsde sécurité.
- Pour éviter les accidents, vérifier que l'embrayage de la transmission est en position d'arrêt avant de démarrer le moteur.

Avertissement

- Ne pas laisser la poignée se retourner rapidement. Tirerlentement la poignée vers l'arrière pour éviter tout dommage.
- Ne pas tirer sur la poignée du démarreur lorsque le moteur tourne, car cela pourrait endommager le moteur du démarreur.

1. Mettre la batterie sous tension (positio-nON).



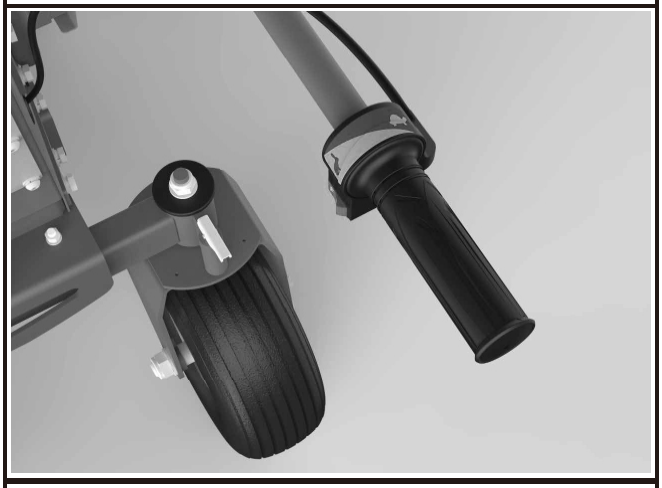
2. S’assurer que l’embrayage de latransmis-sion est en position STOP.



3. Arrêter le tombereau en tournantles tou-ches



4. Engager la vitesse (« D » pour la conduite-et « R » pour la marche arrière)



5. Choisir la vitesse (1, 2 ou 3)



TRANSMISSION

DANGER

Avant de commencer le travail, vérifier que les freins fonctionnent correctement.
- Pour éviter toute perte de contrôle sur les pentes raides, avancer à BASSE VITESSE, avec l’accélérateur en position 1.
- Les virages peuvent être brusques. Veiller à ce que la charge soit solidement fixée à la benne. Faire particulièrement attention lors de la conduite sur une pente.

Avertissement

Ne jamais changer de vitesse lorsque la machine est en mouvement.
Changer de vitesse toujours lorsque le moteur tourne et que le levier d'embrayage de la transmission est en position STOP.
-Si le levier de vitesse ne peut pas bouger, déplacer le levier d'embrayage de la transmission légèrement vers l'avant.
Une fois que cela est fait, il est possible de déplacer le levier de changement de vitesse.
Lorsque le moteur tourne à vitesse lente pendant une longue période, la bougie d'allumage peut facilement avoir des résidus de carbone. Il est nécessaire d'éliminer ces résidus en faisant tourner le moteur à la vitesse rapide.

1. Transmission

1.1. Suivre la procédure de démarrage du moteur.
1.2. Placer le bouton de vitesse en position 1, 2 ou 3.
1.3. Sélectionner la vitesse désirée (« D » pour la vitesse normale ou « R » pour la marche arrière).
1.4. Appuyer sur le levier d'accélération rouge pour faire fonctionner la brouette. La machine se déplace.
1.5. Relâcher le levier rouge de l'accélérateur pour freiner.



2. Transport de la charge

DANGER

Pour éviter les accidents ou les renversements :
Respecter les limites de charge de sécurité indiquées dans la section « Indications de sécurité », chapitre 1 et dans la section « Limite de charge » ci-dessous.
Ne pas positionner la charge de manière à déséquilibrer le centre de gravité de la machine. Faire attention à la hauteur de la charge. Faire attention à la largeur de la charge.
Vérifier que la charge ne dépasse pas les hayons de la benne.

DANGER

Vérifier que la charge ne réduise pas la visibilité de l'opérateur.
Fixer la charge à l'aide de cordes ou de sangles solides, en utilisant les crochets d'arrimage. Ne pas attacher les cordes à d'autres parties de la machine.
Lors du transport d'une charge lourde, faire tout particulièrement attention à équilibrer la machine, en s'assurant que la charge est bien répartie et qu'elle n'est pas penchée. Si la charge est inclinée, elle peut provoquer des blessures graves et des dommages, car la machine peut se renverser au démarrage, au freinage ou sur des routes accidentées.
Avant d'utiliser la machine, vérifier que la benne est bien verrouillée (hayons latéraux et hayon avant).
Si on utiliser la brouette sur un sol meuble ou irrégulier, il faut réduire la vitesse et être très prudent.
Utiliser la vitesse lente et l'accélérateur en position 1 sur les pentes raides. Ne jamais utiliser la marche arrière sur une pente descendante.
Faire très attention au démarrage, à l'arrêt et à la conduite de la machine lorsque l'on travaille en pente.

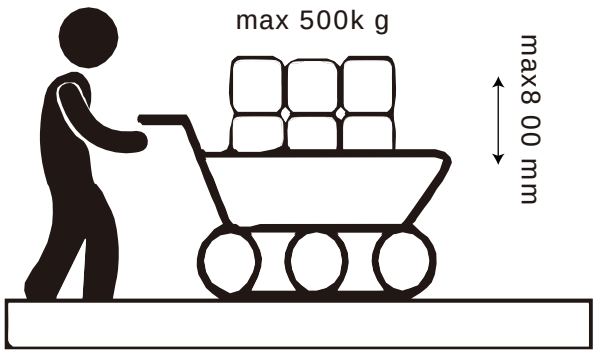
2.1 Limites de charge

DANGER

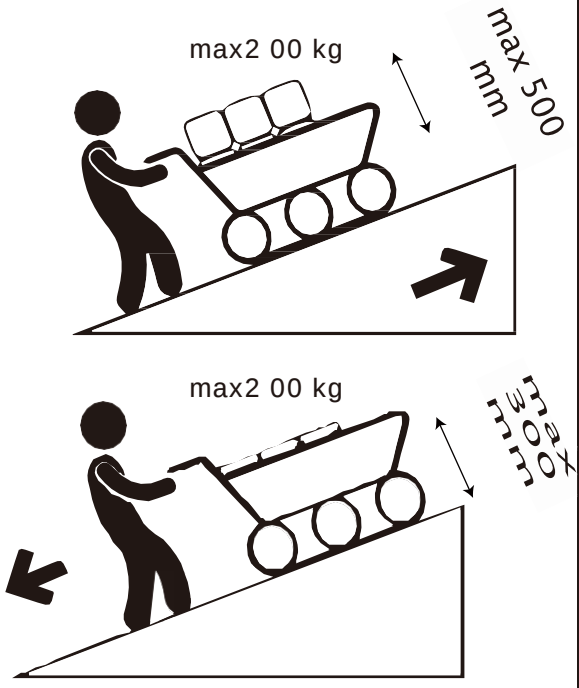
- Respecter les limites de charge et les limites de pente indiquées ci-dessous
- Dans des conditions de pentes :

- Toujours conduire la machine avec un bon rapport de vitesse.
- Sur un terrain instable, réduire la vitesse et procéder avec prudence
- Dans les descentes, réduire le régime du moteur et utiliser le frein moteur.
- Faire particulièrement attention lors du déplacement ou de l'arrêt du chariot sur une pente.
- Sur les pentes raides, éviter les changements de vitesse et les demi-tours.
- Sécuriser la charge à l'aide de cordes.
- S i l'on ne parvient pas à obtenir une bonne stabilité, envisager de réduire la charge
- Lorsque la visibilité diminue sur les pentes, envisager de réduire la hauteur de la charge.

Conditions du terrain plat
-Charge max = 500 Kg
-Hauteur maximale de charge * = 800 mm
* par rapport du fond de la benne



Condition de pente
-Pente max admissible = 15°
-Charge maximale =
200 kg, pour des pentes < 10° (17%)
100 kg, pour des pentes comprises entre 10° et 15° (17%÷26%)
Hauteur maximale rapport au fond de la charge (par de la benne) =
300 mm pour descente
500 mm pour montée
* par rapport du fond de la benne



2.2 Déchargement

DANGER

Avant le déchargement, arrêter la machine (voir chapitre « Arrêter le moteur »). S'assurer que la zone de déchargement est exempte de personnes et d'autres objets

1.Prendre le poignée et tirer le câble2.Relever le levier et incliner la benne3.Une fois le décharg-ement terminé, remettrela benne dans sa posi-tion d'origine, pousserfermement le levier etle verrouiller en positionbasse.



ARRÊT DE LA MACHINE

DANGER

- Éviter les arrêts brusques : la machine/ charge pourrait se renverser.
- Arrêter la machine sur une surface plane, exempte de tout danger potentiel
- Ne pas garer la machine sur un sol nivelé, si nécessaire bloquer les roues (pag.12)

1. Arrêt d'urgence
1. Relâcher le levier rouge de la vanne papillon pour freiner et arrêter la brouette. La machine s'arrêtera.
2. Éteindre l'interrupteur de la batterie.
2. Arrêt normal
1. Relâcher le levier rouge de la vanne papillon pour freiner et arrêter la brouette.
2. Éteindre en mettant la clé de contact sur OFF.
3. Éteindre l'interrupteur de la batterie.

ENTRETIEN

Un entretien périodique et des ajustements sont nécessaires pour maintenir la machine en bon état. Procéder à l'inspection et à l'entretien conformément au programme d'entretien ci-dessous.


DANGER

- Arrêter la machine avant d'effectuer toute opération d'entretien
Avant toute opération d'entretien, attendre que les pièces chaudes aient refroidi.


MISE EN GARDE

- Le technicien d'entretien doit utiliser des équipements de protection


AVERTISSEMENT

- Utiliser les produits recommandés. Utiliser des pièces de rechange originales ou équivalentes. L'utilisation de pièces de qualité non équivalente peut endommager la machine.

Lubrification des roues
Il est recommandé de lubrifier les roues toutes les 100 heures d'utilisation. Cela permet d'assurer un fonctionnement sans heurts.

Pneus
Vérifier que les écrous de roue sont bien fixés. Des écrous à oreilles desserrés peuvent entraîner le desserrage des pneus et la perte de contrôle.

Matériel
Vérifier régulièrement que toutes les attaches/fixations sont serrées correctement. Resserrer toute pièce desserrée.

Branchements des câbles
Contrôler périodiquement tous les branchements de câbles.

Système de freinage
En général, vérifier le balai de carbone du moteur ; un balai neuf doit être remplacé en cas d'usure importante.

Chargeur de batterie
Überprüfen Sie das Ladegerät regelmäßig auf Schäden an Kabel, Stecker, Gehäuse oder anderen Teilen, die einen Brand, elektrischen Schlag oder Verletzungen verursachen könnten. Verwenden Sie das Ladegerät im Falle einer Beschädigung nicht, bis der Schaden ordnungsgemäß behoben wurde.

Batterie
Contrôler régulièrement les batteries, les garder propres et sèches à tout moment. Il est recommandé de charger complètement les batteries installées dans la machine avant chaque utilisation. Toujours charger les batteries en position verticale. Pour de meilleurs résultats, charger les batteries lors de leur installation dans votre machine. Pendant le stockage, maintenir le boîtier de batterie et/ou la machine en position verticale, avec les roues motrices de la machine et les deux pieds de support au même niveau.

CONSERVATION

Si la machine n'est pas utilisée pendant plus de 30 jours, suivre la procédure suivante pour la préparer au stockage.
1. Les batteries doivent être rechargées avant le stockage et régulièrement.
2. Les batteries doivent rester propres et sèches. Ne pas stocker l'ensemble de la machine dans un environnement humide. Les batteries vieillissent également pendant le stockage.
3. Protéger les batteries de la surchauffe et des flammes : risque d'explosion.
4. Nettoyer l'extérieur de la machine avec des chiffons propres et veiller à ce que les prises d'air ne soient pas obstruées.
5. Stocker la machine en position verticale dans un environnement propre et sec, avec une bonne ventilation.
6. Pendant le stockage, ne pas laisser la brouette exposée à la lumière directe du soleil.
7. Avant de stocker les batteries, il est nécessaire de les séparer de tout circuit électrique et de les placer de préférence dans un endroit frais et sec.
8. Pendant le stockage, déconnecter les batteries de l'unité motrice en séparant les connecteurs et, si nécessaire, les câbles des bornes.

MISES EN GARDE CONCERNANT L'ÉLIMINATION

L'équipement, les accessoires et l'emballage doivent être remis à une entreprise habilitée en vue d'une réutilisation respectueuse de l'environnement. Les batteries déchargées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE. Ne pas jeter les batteries usagées dans les ordures ménagères, dans le feu ou dans l'eau. Ne pas ouvrir les batteries et les ramener dans les points de collecte appropriés. Ne pas les jeter avec les déchets solides municipaux, mais les récupérer séparément. Les substances et composants électriques contenus dans ce produit peuvent être dangereux pour l'environnement en cas d'abandon ou d'utilisation abusive. Le symbole de la "poubelle barrée avec une barre noire en dessous de la poubelle" indique que cet appareil a été mis sur le marché après le 13/08/05 et qu'il doit faire l'objet du tri sélectif.
Tout abus fera l'objet de poursuites judiciaires.

RÉSOLUTIONS DES PROBLÈMES

Problème	Cause possible	Solution
La machine ne fonctionne pas. La machine était en marche mais s'est soudainement arrêtée. Durée d'utilisation courte (moins de 1 à 3 heures par charge). La machine fonctionne lentement. Les voyants d'alerte de la batterie ne s'allument pas.	Batterie déchargée.	Charger la batterie. Une nouvelle batterie doit avoir été chargée pendant au moins 12 heures avant la première utilisation de la machine. Après la première utilisation, recharger la batterie jusqu'à ce que le voyant de charge vert s'allume.
		Vérifier tous les connecteurs. Vérifier que le connecteur du chargeur est bien relié au boîtier de la batterie et que le chargeur est bien branché sur la prise de courant.
		Vérifier que l'alimentation électrique de la prise murale est sur "ON".
	Le chargeur ne fonctionne pas.	Il n'y a pas de moyen sûr de savoir si le chargeur fonctionne, à moins de disposer d'un voltmètre. Si l'on pense qu'il y a un problème avec le chargeur, il convient de contacter le service clientèle.
	Fils ou connecteurs desserrés.	Vérifier tous les câbles et les connecteurs. S'assurer que le connecteur du faisceau de câbles du moteur est connecté à la batterie et qu'il n'y a pas de fils desserrés.
	Batterie déchargée.	Recharger la batterie comme indiqué dans le manuel d'utilisation.
	Dommages au moteur.	
	Batterie trop chargée.	Ne pas recharger la batterie pendant plus de 30 heures. Si l'on soupçonne des dommages dus à une surcharge, contacter le service clientèle.
	La machine est surchargée et/ou les conditions d'utilisation sont en surcharge.	S'assurer de ne pas surcharger la machine, dont la capacité maximale est de 500 kg, ou opérer dans un environnement moins stressant.
La machine fonctionne par intermittence.	Fil ou connecteur desserré.	Vérifier que toutes les connexions de fils sont bien fixées.
	Moteur ou dommages électriques.	Contacter le service après-vente pour un diagnostic et/ou une réparation.
La batterie fait un bruit de grésillement ou de bouillonnement pendant la charge.	Il est normal que les batteries fassent du bruit ou gonflent légèrement pendant la charge et il n'y a pas lieu de s'inquiéter.	Aucune action n'est nécessaire.
		Si la batterie ne fait pas de bruit ou ne gonfle pas légèrement pendant la charge, cela ne signifie pas qu'elle n'accepte pas la charge.
Un ou plusieurs pneus sont dégonflés.	Le pneu a perdu de l'air.	Regonfler le pneu avec une quantité d'air suffisante.
	Pneu crevé.	Appliquer ou remplacer la chambre à air endommagée.
	La valve d'air du pneu n'est pas étanche.	Remplacer ou resserrer la valve d'air du pneu.
La machine semble lâche ou moins solide que lors de l'assemblage initial.	Les pièces de fixation se sont desserrées.	Resserrer toutes les pièces à l'aide d'outils appropriés.

EC DECLARATION OF CONFORMITY - HERSTELLERERKLARUNG - DECLARATION 'CE' DE CONFORMITE - DECLARACION DE CONFORMIDAD - DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' EUROPEA - GELIJKVORMIGHEIDSVERKLARING - EC DEKLARATION I OVERENSSTEMMELSE - DECLARAÇAO CE DE CONFORMIDADE - EY ILMOITUS - FORSAKRAN OM OVERENSSTAMMELSE - BEKREFTENDE EU ERKLÆRING - ΔΉΛΩΣΗ ΕΚ ΣΥΜΜΌΡΦΩΣΗς - EUROPEJSKA DEKLARACJA ZGODNOSCI

1) MANUFA CTURER – HERSTELLER – FA BRICANT – FABRICANTE – COSTRUTTORE – CONSTRUCTEUR – PRODUCENT – FABRICANTE – VALMISTAJA – TILLVERKARE – FABRIKANT – Κατασκευαστής – PRODUCENT:
Blue Bird Industries Fabbrica Motori s.r.l
Via Due Camini 19, 36010 Zanè (VI) Italia

2) DESCRIP TION OF THE MACHINERY – BESCHREIBUNG DER MASCHINE – DESCRIPTION DE LA MACHINE – DESCRIPCION DE LA MAQUINARIA – DESCRIZIONE DELLA MACCHINA – BESCHRIJVING VAN DE MACHINE – BESKRIVELSE AF MASKINEN – DESCRIÇAO DA MAQUINA – KONEEN NIMITYS – MATERIELSLAG – BESKRIVELSE AV MASKINERI ET – ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ – OPIS MASZYNY:
MOTOCARRIOLA / WHEELBARROW

a) MAKE – FABRIKAT – MARQUE – MARCA – MARCA – MERK – MÆRKE – MARCA – MERKKI – FABRIKAT – FABRIKANT – MAPKA – MARKA:
BLUE BIRD

a) TYPE / TYP / TYPE / TIPO / TIPO / TYPE / TYPE / TIPO / MALLI / TYPBE / TYPE / ΤΥΠΟΣ / TYP:
WB 500 E
WB 500 EB
WB 500 EH

b) Il prodotto è conforme alle direttive - The product complies with the directives - Das Produkt entspricht den Richtlinien - Le produit est conforme aux directives - El producto cumple con las directivas :

- 2006/42/EC – 2014/30/EU – 2000/14/EC (2005/88/EC) – 2011/65/EU

c) REFERENCE TO STANDARDS/HARMONIZED STANDARDS - VERWEIS AUF NORMEN/ARMONISIERTE NORMEN - REFERENCE AUX NORMES/NORMES HARMONISEES - REFERENCIA A ESTANDARES/ESTANDARES ARMONIZADOS - RIFERIMENTO ALLE NORME/NORME ARMONIZZATE - REFERENTIE NAAR STANDAARDEN/GEHARMONISEERDE STANDAARDEN - REFERENCE TIL STANDARDER/HARMONISEREDE STANDARDER - REFERENCIA AS NORMAS/NORMAS HARMONIZADAS - VITTAUS STANDARDEIHIN/YHTEISIIN STANDARDEIHIN - REFERERANDE TILL STANDARDER/HARMONISERADE STANDARDER - HENVISNING TIL STANDARD/FELLES STANDARD - ΑΝΑΦΟΡΑ ΣΤΑ ΠΡΟΤΥΠΑ/ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΑ ΠΡΟΤΥΠΑ - ODNIESIENIE DO NORM/NORM ZHARMONIZOWANYCH:
EN ISO 12100:2010 EN 61284-1:2015

2000/14/EC (2005/88/EC) – Livelli di potenza sonora come da allegato V – Sound Power Levels performed per annex V	
TIPO	Livelli di Potenza Sonora Misurata / Livelli di Potenza Sonora Garantita LWA Sound Power Levels Measured / Sound Power Level Guaranteed LWA (dB)
WB 500 E	69 / 89
WB 500 EB	
WB 500 EH	

Importato da - Imported by - Eingeführt von - Importé par - Importado por:

BLUE BIRD INDUSTRIES – FABBRICA MOTORI s.r.l.
ZANE' (VI) – ITALIA 20-01-2021
The chairman – Der vorsitzender – Le président – El presidente – Il presidente – De voorzitter – Daglig leder – O presidente – Toimitusjohtaja – Verkställande direktör – Administrerende direktør – Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ - Prezes

VANDA VITELLA

(GB) Technical documentation maintained by
(F) Documentation technique maintenue par
(I) Documentazione tecnica conservata da
(DK) Teknisk dokumentation tillhandhallen av
(FI) Teknisten asiakirjojen yläpitäjä
(NO) Teknisk dokumentasjion vedlikeholdt av
(D) Technische Dokumentation aktualisiert durch
(E) Documentacion tecnica mantenida por
(NL) Technische documentatie onderhouden door
(P) Documentaçao tecnica mantida por
(SE) Teknisk dokumentation tillhandhallen av
(GR) τεχνικό φάκελο που τηρείται από

BLUE BIRD INDUSTRIES – FABBRICA MOTORI s.r.l.

VANDA VITELLA



BLUE BIRD INDUSTRIES Fabbrica Motori s.r.l.
Via Due Camini, 19
36010 ZANÉ ITALIA
Tel. 0445 314138
Fax 0445 314225
www.bluebirdind.com